

Isaiah 23:7

Hebrew	הֲזֹאת לָכֶם עֲלִיזָה מִיָּמֵי קֶדֶם קִדְמָתָהּ יִבְלִיָּהּ רִגְלֶיהָ מִרְחֹק לָגוּר
ESV	Is this your exultant city whose origin is from days of old, whose feet carried her to settle far away?
NIV	Is this your city of revelry, the old, old city, whose feet have taken her to settle in far-off lands?
NLT	Is this silent ruin all that is left of your once joyous city? What a long history was yours! Think of all the colonists you sent to distant places.

LXX	οὗχ αὕτηplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὗτος / αὕτη / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 ἦνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ὅμῶν ἦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ὕβρις ἦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ἀπ ἀρχῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἀρχή greek Meaning: * Beginning * First * Elementary * Rulers, rule, domain Noun, feminine (first declension) Occurs 56 times in the New Testament, consistently conveying the idea of primacy - whether temporal (i.e. the start, e.g. John 1:1) or causal (i.e. the source) or governmental (i.e. the ruler, e.g. Ephesians 6:12 πρὶν ἢ παραδοθῆναι αὐτήνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)
-----	---

KJV	Is this your joyous city, whose antiquity is of ancient days? her own feet shall carry her afar off to sojourn.
-----	---

[Isaiah 23:6](#) ← [Isaiah 23:7](#) → [Isaiah 23:8](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Isaiah](#) → [Isaiah 23](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=isaiah_23:7

Last update: **2025/10/23 00:28**

